



University of Ljubljana,  
Biotechnical Faculty,  
Department of Food Science and Technology

20 Years of Activity at the Chair of Biotechnology,  
Microbiology and Food Safety

THANKS TO ALL WHO WERE (ARE) WITH  
US

Ljubljana, 27.-28. September 2012

*Prepared by Peter Raspor, Jure Zupan, Foto: Jure Zupan*



**09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST**



**Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit**

**Editors:**  
**Peter Raspor and Sonja Smole Možina**

**Ljubljana, 27<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> September 2012**

**10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST**



**Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek**

**Uredila:**  
**Peter Raspor in Maja Paš**

**Ljubljana, 27. in 28. september 2012**

Facts and Chair's projects



Memorial:  
our first  
steps







M.J. Toman (Dean); R.S. Pejovnik (Rector); J. Hribar (vice Dean); A. Nicolau (vice Rector)





Z. Perger; K. Bayer; A. Rotar; S.S. Možina



Welcome words  
from the local  
organizers



... and from the  
Rector of the  
University of  
Ljubljana

... and the Dean of  
the Biotechnical  
Faculty



09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit

20 Years of Activity at the Chair of Biotechnology, Microbiology and Food Safety

OMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
BIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek



Program conference / Conference programme  
»Biotehnologija in mikrobiologija za znanje in napredek«  
»Biotechnology and Microbiology for Knowledge and Benefit«  
27. in 28. september 2012

Univerza  
Ljubljana  
Biotehniška  
fakulteta  
Oddelek za živilstvo



Biotehniška fakulteta, Oddelek za živilstvo,  
Katedra za biotehnologijo, mikrobiologijo in varnost živil  
Jamnikarjeva 101, Ljubljana,  
predavalnica Ž1

Četrtek, 27. 9. 2012 Thursday 9:00-19:00  Sekcija 1 Session 1  9:30-10:30	<b>Welcome speech / Pozdravni nagovor</b>	9:00-9:30
	prof. dr. Mihael Jožef Toman, dekan Biotehniške fakultete prof. dr. Stanislav Radovan Pejovnik, rektor Univerze v Ljubljani	
	<b>Academic Achievements / Predstavitev izobraževanja</b>	
	Chairs / Predsedujoča: Peter Raspor, Sonja Smole Možina	
	Overview of Chair's participation in current study programs / Predstavitev izobraževanja na področju biotehnologije, mikrobiologije in varnosti živil na katedri, <b>Maja PAŠ</b> , Head of Laboratory for Biotechnological and Microbiological Education, UL-BF	9:30-9:45
	Knowledge and skills for students in biotechnology area, <b>Karl BAYER</b> , past president of University study board, BOKU, Vienna, Austria	9:45-10:00
	Illustration of tuning and upgrading the food safety education curricula for BSc, <b>Daniela Borda</b> , <b>Anca NICOLAU</b> , Vice Rector, University of Galați, Romania	10:00-10:15
	"SIFC" International MSc Study Programme, <b>Wolfgang KNEIFEL</b> , Head of Food Science and Technology Department, Head of SIFC school, Vienna, Austria	10:15-10:30
	<b>BREAK / ODMOR</b>	10:30-11:00
Sekcija 2 Session 2  11:00-12:15	<b>Biologicals and bio-methodologies / Predstavitev biotehnološkega in biometodološkega raziskovanja</b>	
	Chairs / Predsedujoča: Polona Jamnik, Peter Raspor	

	Presentation of biotechnological bio-methodological research at the Chair / Predstavitev biotehnološkega bio-metodološkega raziskovanja na katedri, <b>Neža ČADEŽ</b> , Head of Laboratory for Yeast Biotechnology, UL-BF	11:00-11:15
	Illustration of chromium and iron in yeast matrices / Preteklo sodelovanje in rezultati: primer kroma in železa v kvasni biomasi, <b>Radmila MILAČIČ</b> , Head of Department of Environmental Sciences, IJS, Ljubljana	11:15-11:30
	Bioproduction of lipstatin / Bioprocena proizvodnja lipstatina, <b>Aleš GASPARIČ</b> , Head of Department of Biochemistry Development, Krka d.d., Novo mesto	11:30-11:45
	Illustration of macro molecules separation / Analize in ločbe makromolekul, <b>Aleš PODGORNIK</b> , Deputy Head of Laboratory for Bio-Analytics, COBIK, Solkan	11:45-12:00
	Illustration of pumpkin oil genuineness studies and olive leaf extracts bioactivity / Ugotavljanje pristnosti bučnega olja in priprave ekstraktov oljčnih listov za študij bioaktivnosti, <b>Bojan BUTINAR</b> , Quality manager of Olive Oil Testing Laboratory, SRC, Izola	12:00-12:15
<b>LUNCH / KOSILO</b>		12:15-13:15
Session 3 Sekcija 3  13:15-14:45	<b>Food Safety Management / Obvladovanje varnosti živil</b>	
	Chairs / Predsedujoča: Barbara Jeršek, Peter Raspor	
	Food safety research at the chair / Predstavitev raziskovanja varnosti živil na katedri, <b>Sonja SMOLE MOŽINA</b> , Deputy Head of Chair of Biotechnology, Microbiology and Food Safety, UL-BF	13:15-13:30
	Illustration of pathogen detection with alternative methods / Alternativne metode za detekcijo patogenov, <b>Martin WAGNER</b> , Head of the Institute for Milk Hygiene, Milk Technology and Food Science, University of Veterinary Medicine, Vienna, Austria, Head of Christian Doppler Laboratory for Molecular Food Analytics	13:30-13:45
	<i>Campylobacter</i> epidemiology in the Balkan region / Epidemiologija kampilobaktrov na Balkanu, <b>Selma UZUNOVIČ</b> , Cant. Public Health Institute, Zenica, Vice Dean of the Faculty of Health Care and Nursing, University "Vitez" Travnik, BiH	13:45-14:00
	<i>Campylobacter</i> contamination and risk assessment in poultry chain in Slovenia / Kontaminacija s kampilobaktri in ocene tveganja v perutninski verigi v Sloveniji, <b>Matjaž OCEPEK</b> , Head of the Laboratory for Molecular Bacteriology and Most Dangerous Bacterial Diseases, Veterinary Faculty, Ljubljana	14:00-14:15
	Contamination of bivalves and presence of marine biotoxins in bivalves / Virusne in mikrobiološke kontaminacije školjk ter prisotnost morskih biotoksinov v školjkah, <b>Andrej KIRBIŠ</b> , Vice Head of the Institute For Food Hygiene And Bromatology, Veterinary Faculty, Ljubljana	14:15-14:30
	FOODSEG – Advanced food processing and preservation and consumer habits / FOODSEG – Novi načini predelovanja in konzerviranja živil ter navade potrošnikov, <b>Anca NICOLAU</b> , Head of Microbiological Group, University of Galați, Romania	14:30-14:45



<b>BREAK / ODMOR</b>		<b>14:45-15:15</b>
<b>Session 4</b> <b>Sekcija 4</b> <b>15:15 – 16:00</b>	<b>Antimicrobials / Protimikrobne snovi</b> Chairs / Predsedujoča: Sonja Smole Možina, Peter Raspor  Research of antimicrobials at the chair / Raziskave protimikrobnih snovi na katedri, <b>Barbara JERŠEK</b> , Head of Laboratory for Food Microbiology, UL-BF  Illustration of biological activity of plant extracts / Biološka aktivnost rastlinskih izvlečkov, <b>Ivana GENERALIČ</b> , Researcher, University of Split, Croatia  Plant derived modulators of bacterial efflux / Rastlinski modulatorji izlivnih črpalk bakterij, <b>Franz BUCAR</b> , Deputy Head of Department of Pharmacognosy, University of Graz, Austria	15:15-15:30 15:30-15:45 15:45-16:00
<b>16:00-17:30</b>	<b>Working Groups for Joint Study programs and Research Project Applications /</b> <b>Delovne skupine za pripravo skupnih študijskih programov in projektnih aplikacij</b>  Introductory Remarks / Uvodna misel Jure Zupan, UL-BF	
<b>17:30-19:00</b>	<b>Gathering / Sprejem v avli Oddelka za živilstvo</b>	

<b>Petek,</b> <b>28. 9. 2012</b> <b>Friday</b> <b>8:15-12:30</b>  <b>Sekcija 1</b> <b>Session 1</b>  <b>8:15-10:15</b>	Utrinki iz razvojne poti Katedre / Recalling the journey of the Chair, <b>Peter RASPOR</b> , Predstojnik Katedre za biotehnologijo, mikrobiologijo in varnost živil, UL-BF  <b>Primeri dobrih praks - Izzivi in uspehi / Selection of Good Practices - Challenges and Successes</b>  Predsedujoča / Chairs: Peter Raspor, Maja Paš  Izzivi in uspehi na področju biotehnologije: Zelene strehe – prihodnost urbanega bivanja / Challenges and successes in the field of green roofs – future of urban life, <b>Saša BAVEC</b> , generalni direktor družbe Knauf Insulation d.o.o., Škofja Loka  Zagotavljanje varnosti živil v živilsko prehransko oskrbovalni verigi / Food safety assurance in the food supply chain, <b>Mojca JEVŠNIK</b> , bivša predstojnica Oddelka sanitarnega inženirstva, Zdravstvena fakulteta, Univerza v Ljubljani  Izzivi in uspehi na področju pivovarstva / Challenges and successes in brewing industry, <b>Matej OSET</b> , član uprave Pivovarna Laško, Laško  Uporaba modernih mikroskopskih tehnik v biotehnologiji in biokemiji / Application of modern microscopic techniques in biotechnology and biochemistry, <b>Tina ZAVAŠNIK BERGANT</b> , raziskovalka, IJS, Ljubljana	8:15-8:30   8:30-8:45 8:45-9:00 9:00-9:15 9:15-9:30
--	--	---

	Izzivi in uspehi na področju enologije / Challenges and successes in the field of oenology, <b>Franc ČUŠ</b> , vodja centralnega laboratorija, KIS, Ljubljana  Izzivi in uspehi na področju prehrane: Oksidativni stres, antioksidanti in kovinski ioni / Challenges and successes in the field of oxidative stress, antioxidants and metal ions, <b>Borut POLJŠAK</b> , predstojnik Katedre za zdravstveno ekologijo, Zdravstvena fakulteta v Ljubljani, Univerza v Ljubljani  Izzivi in uspehi na področju biološke varnosti v biotehnologiji / Challenges and successes in the field of biosafety in biotechnology, <b>Martin BATIČ</b> , vodja Oddelka za biotehnologijo, Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, Ljubljana	9:30-9:45 9:45-10:00 10:00-10:15
<b>ODMOR / BREAK</b>		<b>10:15-10:45</b>
<b>Sekcija 2</b> <b>Session 2</b> <b>10:45-11:30</b>	<b>Razvoj infrastrukture / Infrastructure Development</b>  Predsedujoča / Chairs: Peter Raspor, Neža Čadež  Razvojna iniciativa 1990: Center za biotehnologijo Mlinotest / Development initiative 1990: The Biotechnology Centre Mlinotest, <b>Boris KOVAČ</b> , vodja centra, Mlinotest, Ajdovščina  Razvojna iniciativa 2010: Integracija trajnostnega gledanja v aktualne izzive družbe / Development initiative 2010: Integration of sustainable approach with regards to current challenges in the society, <b>Janez PODOBNIK</b> , direktor ECPD, Ljubljana  Predstavitev revije Food Technology and Biotechnology / Illustration of Journal of Food Technology and Biotechnology, <b>Vladimir MRŠA</b> , Editor in Chief, Zagreb, Croatia	10:45-11:00 11:00-11:15 11:15-11:30
<b>Sekcija 3</b> <b>Session 3</b> <b>11:30-12:15</b>	<b>Podjetniški uspehi / Entrepreneurial Successes</b>  Predsedujoči / Chairs: Aleš Podgornik, Peter Raspor, Marko Jaklič  BIA d.o.o., <b>Rok ŠTRAVS</b> , direktor Echo d.o.o., <b>Andrej HOLOBAR</b> , Polona BRGLEZ, direktorja Biobanka d.o.o., <b>Miomir KNEŽEVIČ</b> , direktor	11:30-11:45 11:45-12:00 12:00-12:15
<b>12:15-12:30</b>	<b>Zaključne misli organizatorja / Closing Remarks</b> <b>Peter Raspor, BF-UL</b>  (Predsedujoči / Chairs: Sonja Smole Možina, Barbara Jeršek, Maja Paš, Polona Jamnik, Neža Čadež, Jure Zupan)	





# The lecturers...







*...presented their message*





*...to curious participants*



*One cannot think well,  
love well, sleep well...*



*...if one has not dined  
well. (Virginia Woolf)*

















Nothing is self-evident: there would be no conference without the assistance of our staff. Thank you all.

09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit

20 Years of Activity at the Chair of Biotechnology, Microbiology and Food Safety

10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek



**We also didn't forget our students, who worked with us. Thank you.**



# Acknowledgement to the lecturers

Thanks to the lecturers  
for their contributions!



Ethnographic treasury of Slovenia  
beehive “Panjska končnica” and mead.





# Acknowledgement to the lecturers



S.S. Možina (Chair), A. Nicolau, W. Kneifel, K Bayer, M. Paš, P. Raspor (Chair)



# Acknowledgement to the lecturers



P. Jamnik (Chair), A. Gasparič, R. Milačič, N. Čadež, A. Podgornik, B. Butinar, P. Raspor (Chair)



# Acknowledgement to the lecturers



A. Nicolau, B. Jeršek (Chair), S. Uzunović, S.S. Možina (Chair), M. Wagner, A. Kirbiš, M. Ocepek, P. Raspor (Chair)



# Acknowledgement to the lecturers



S.S. Možina (Chair), J. Zupan, I. Generalič, F. Bucar, B. Jeršek, P. Raspor (Chair)



# Acknowledgement to the lecturers



P. Raspor (Chair), J. Podobnik



M. Batič, P. Raspor (Chair), M. Paš (Chair)



# Acknowledgement to the lecturers



F. Čuš, P. Raspor (Chair)



S. Bavec, P. Raspor (Chair)



P. Raspor (Chair), T. Z. Bergant

09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit

10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek



# Acknowledgement to the lecturers



P. Raspor (Chair), B. Poljšak



B. Kovač, P. Raspor (Chair), N. Čadež (Chair)



V. Mrša, P. Raspor (Chair)

09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit

10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek



# Acknowledgement to the lecturers



M. Knežević, P. Raspor (Chair), A. Podgornik (Chair)



Thursday, 3rd section, Food Safety  
Management



Friday morning, Selection of Good Practices -  
Challenges and Successes



















A hot debate developed at the roundtable about education and its deficiency

10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek





Expression of thanks by co-workers at the Chair of  
Biotechnology, Microbiology and Food Safety

09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit

10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek





Demonstration of tight  
bonding:  
DNA and the Chair

09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit

10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek





Photo after conference farewell cake party.  
28.9.2012 at 14:06



*An anniversary is a time to celebrate  
the joys of today, the memories of  
yesterday, and the hopes of tomorrow.*







Performance of opera singer Zdravko Perger, Aria Danila from Franz Leher, Die lustige Witwe during Opening ceremony on 27th September 2012

We are looking forward to meeting you  
at the next conference!

20 Years of Activity at the Chair of Biotechnology, Microbiology and Food Safety

09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit

10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek



# Thank you in the name of the Chair

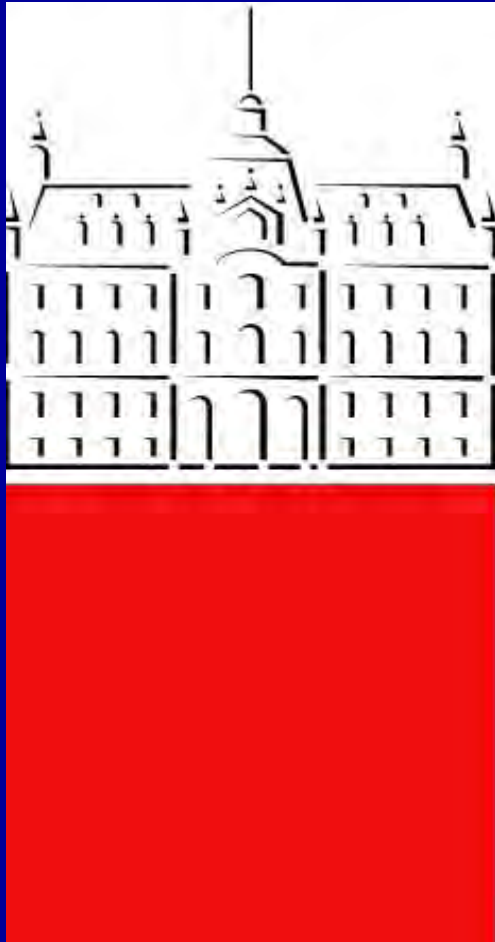


First row: Lina Burkan Makivić, asist. dr. Maja Paš, doc. dr. Neža Čadež, dr. Marija Kurinčič, Dragica Marković, prof. dr. Barbara Jeršek, Saša Piskernik, prof. dr. Sonja Smole Možina, prof. dr. Peter Raspor

Second row: dr. Jure Zupan, Luka Kranjec, Janez Kosel, Marko Blažič, Mateja Ambrožič, Lidija Baša, Matej Šrgan



# Thank you. Hvala lepa !



University of Ljubljana  
Biotechnical faculty  
Department of Food Science and  
Technology,  
Chair of Biotechnology, Microbiology and  
Food Safety

Jamnikarjeva 101  
1001 LJUBLJANA  
SLOVENIA

Tel.: +386 (0)1 423 11 61  
Fax: +386 (0)1 256 57 82  
<http://www.bf.uni-lj.si/>

09 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotechnology and Microbiology for  
Knowledge and Benefit

10 POMEN BIOTEHNOLOGIJE IN  
MIKROBIOLOGIJE ZA PRIHODNOST



Biotehnologija in mikrobiologija za  
znanje in napredek